



Bruxelles, 9 februarie 2017
(OR. en)

6170/17

COHOM 16
CONUN 54
SOC 81
FREMP 11

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	15717/16 COHOM 168 CONUN 234 SOC 815 FREMP 210
Subiect:	Cadrul revizuit la nivelul UE în conformitate cu cerințele articolului 33 alineatul (2) din Convenția ONU privind drepturile persoanelor cu handicap

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor Cadrul revizuit la nivelul UE în conformitate cu cerințele articolului 33 alineatul (2) din Convenția ONU privind drepturile persoanelor cu handicap, astfel cum a fost adoptat de Consiliu în cadrul celei de a 3513-a reuniuni a sale, care a avut loc la 16 ianuarie 2017.

**CADRUL REVIZUIT LA NIVELUL UE ÎN CONFORMITATE CU CERINȚELE
ARTICOLULUI 33 ALINEATUL (2)
DIN CONVENȚIA ONU PRIVIND DREPTURILE PERSOANELOR CU HANDICAP**

În urma recomandărilor cuprinse în observațiile finale formulate de Comitetul ONU pentru drepturile persoanelor cu handicap referitoare la raportul inițial al UE privind punerea în aplicare a convenției.

1. INTRODUCERE

Convenția ONU privind drepturile persoanelor cu handicap¹ (denumită în continuare „convenția”²) a intrat în vigoare pentru UE la 22 ianuarie 2011. Articolul 33 alineatul (2) al convenției dispune că statele părți „își vor menține, consolida, desemna sau stabili” un cadru, incluzând cel puțin un mecanism independent. Rolul cadrului este de a promova, proteja și monitoriza punerea în aplicare a convenției. Cadrul trebuie instituit în conformitate cu *sistemele juridice și administrative* ale fiecărui stat parte. Articolul 33 alineatul (2) al convenției prevede că activitățile relevante pot fi desfășurate într-un cadru, care poate fi constituit din mai multe organisme. Articolul 33 alineatul (3) al convenției prevede că societatea civilă (în special persoanele cu handicap și organizațiile acestora) trebuie să fie implicate și să participe pe deplin la procesul de monitorizare.

La punctul 13 din Codul de conduită dintre Consiliu, statele membre și Comisie de stabilire a modalităților interne de punere în aplicare de către Uniunea Europeană și reprezentare a acesteia în privința convenției se prevede că „Comisia propune în timp util un cadru corespunzător pentru unul sau mai multe mecanisme independente, în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din convenție, și privind implicarea societății civile, în conformitate cu articolul 33 alineatul (3) din convenție, ținând seama de toate instituțiile, organismele, oficiile sau agențiile relevante ale Uniunii.”³

¹ 2010/C 340/08, JO C 340, 15.12.2010, p. 11.

² Toate trimiterile la dispoziții legale se referă la convenție, dacă nu se specifică altfel.

³ În continuare, se va utiliza termenul „instituție”, pentru simplitate, cu excepția cazului în care se face trimitere la dispozițiile specifice din tratat.

Retragerea Comisiei Europene din cadrul la nivelul UE nu aduce atingere sarcinilor pe care Comisia Europeană le îndeplinește în calitate sa de punct focal al UE pentru convenție, care includ sarcini de promovare și protecție sau sarcinilor prevăzute în TFUE referitoare la monitorizarea punerii în aplicare a legislației UE de către statele membre.

2. DOMENIUL DE APLICARE

În conformitate cu articolul 44 alineatul (2) al convenției, obligațiile UE în calitate de organizație de integrare regională sunt echivalente cu obligațiile unui stat parte, în limita competențelor UE.

Aceste competențe sunt ilustrate în anexa II din Decizia 2010/48 a Consiliului⁴.

Mandatul cadrului UE acoperă domenii de competență ale UE și reprezintă o completare la cadrele naționale și la mecanismele independente care dețin principala responsabilitate pentru promovarea, protecția și monitorizarea convenției în statele membre.

Cadrul UE acoperă două mandate distincte:

- **în primul rând**, sarcinile trebuie îndeplinite în domeniile în care statele membre au transferat competențele lor către UE (în principal legislație și politică ale UE⁵). Acesta va reprezenta principalul domeniu al acțiunilor cadrului.
- **în al doilea rând**, sarcinile trebuie îndeplinite cu respectarea aplicării „la nivel intern” a convenției de către instituțiile UE, adică în ceea ce privește administrația publică a Uniunii, de exemplu, în relația cu personalul angajat de instituții, precum și în interacțiunea acestora cu cetățenii și publicul larg.

⁴ Decizia 2010/48/CE a Consiliului privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap, JO L 23, 27.1.2010, p. 35.

⁵ Astfel cum este ilustrat în declarația UE referitoare la competențe, din anexa la Decizia 2010/48 a Consiliului.

3. MEMBRII CADRULUI

O serie de instituții și organisme ale UE îndeplinesc în prezent sarcinile de promovare, protecție și monitorizare a drepturilor definite în convenție.

Următoarele entități au fost identificate ca formând, împreună, cadrul UE:

- Comisia pentru petiții a Parlamentului European,
- Ombudsmanul European,
- Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA),
- Forumul european al persoanelor cu handicap (EDF).

4. SARCINI DE ÎNDEPLINIT

4.1 Promovare

Ombudsmanul European poate primi plângeri, de asemenea poate efectua anchete *ex officio* și poate elabora rapoarte (articolul 228 din TFUE) privind administrarea defectuoasă în cadrul activităților instituțiilor, organismelor, oficiilor și agențiilor UE, inclusiv Comisia și FRA. Aceste responsabilități includ desfășurarea unor activități de promovare în cadrul convenției, precum emiterea unui raport anual de activitate cu o secțiune dedicată persoanelor cu handicap și difuzarea de informații prin intermediul rețelei europene a ombudsmanilor.

Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA) poate sensibiliza publicul cu privire la convenție în conformitate cu Regulamentul 168/2007⁶ și cu cadrul multianual⁷. În special, aceasta poate aborda aspectele legate de handicap ca parte a domeniului tematic al combaterii discriminării, dar și în cadrul altor domenii tematice, urmând o abordare transversală⁸.

Forumul european al persoanelor cu handicap (EDF) promovează în mod independent convenția prin campanii de sensibilizare și activități în mass-media, rapoarte, organizarea de audieri și evenimente, formări, activități de relaționare și difuzarea informațiilor relevante către organizațiile sale membre europene și naționale în scopul consolidării cunoștințelor de ordin tehnic ale acestora și a capacității lor de promovare, precum și în scopul angajării părților implicate. Alte activități strategice de promovare sunt examinarea conformității cu legislația și politicile UE și oferirea de consiliere tehnică autorităților publice cu privire la aplicarea convenției.

4.2 Protecție

4.2.1 Respectarea convenției de către statele membre în punerea în aplicare a dreptului UE

Protecția persoanelor împotriva încălcărilor convenției de către statele membre în punerea în aplicare a dreptului UE este **în principal o chestiune care ține de cadrele și instanțele naționale**. Rolul cadrului UE în protejarea drepturilor persoanelor este complementar cadrelor naționale.

⁶ Regulamentul (CE) nr. 168/2007 al Consiliului din 15 februarie 2007 privind înființarea Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, a se vedea în special articolul 3 și articolul 4 alineatele (1) și (2).

⁷ Decizia Consiliului (2008/203/CE) de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 168/2007 în ceea ce privește adoptarea unui cadru multianual pentru Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene pentru perioada 2007-2012, articolul 4 alineatul (1) literele (a) - (h), Regulamentul 168/2007.

⁸ Activitățile relevante sunt prezentarea raportului anual al FRA cu privire la chestiunile privind drepturile fundamentale acoperite de domeniile de activitate ale agenției, publicarea de rapoarte tematice, organizarea de activități de formare și educaționale, angajarea părților implicate, precum și comunicare și evenimente. De asemenea, agenția poate sensibiliza publicul larg cu privire la drepturile fundamentale de care acesta beneficiază și cu privire la posibilitățile și diversele mecanisme prin care le pot exercita în general, fără a gestiona, totuși, ea însăși, plângeri individuale.

Comisia pentru petiții a Parlamentului European (PETI) contribuie de asemenea la protecția împotriva încălcărilor convenției de către statele membre în punerea în aplicare a dreptului UE, deoarece aceasta poate audia orice petiție din partea oricărui cetățean UE privind chestiuni care țin de domeniul de activitate al Uniunii și îl privește în mod direct (articolul 227 din TFUE). Comisia respectivă este independentă de statele membre și de Comisia Europeană în îndeplinirea sarcinilor sale.

4.2.2 Respectarea convenției de către instituțiile UE

Monitorizarea presupuselor încălcări ale convenției în forma administrării defectuoase în activitățile instituțiilor UE este în principal sarcina **Ombudsmanului European**. Acesta/aceasta poate audia și ancheta plângeri care vizează chestiuni de drept și bună administrare, dar poate desfășura și anchete *ex officio* și poate întocmi rapoarte (articolul 228 din TFUE). **Ombudsmanul European** poate ancheta și întocmi rapoarte cu privire la o posibilă administrare defectuoasă din partea Comisiei în faza administrativă a activității acesteia de tratare a plângerilor și de monitorizare. Ombudsmanul este independent față de toate celelalte instituții ale UE precum și față de orice guvern, instituție, organism sau birou.

Comisia pentru petiții a Parlamentului European joacă un rol larg de protecție în ceea ce privește respectarea convenției de către instituțiile UE în acțiunile lor legislative și de elaborare a politicilor, inclusiv atunci când instituțiile acționează în exercitarea funcțiilor lor de administrație publică (de exemplu, în situații care vizează personalul). Aceasta audiază petiții cu privire la legislația și politicile UE și poate înainta întrebări Consiliului și Comisiei spre dezbateră în plen sau poate întocmi rapoarte și/sau da rezoluții.

Forumul european al persoanelor cu handicap primește informații și plângeri din partea persoanelor cu handicap cu privire la experiențele lor individuale și le aduce în atenția administrațiilor responsabile, dar și a publicului general. Forumul european al persoanelor cu handicap poate scrie intervenții ale unei terțe părți adresate unei serii de instanțe naționale și europene.

4.3 Monitorizare

4.3.1 Monitorizarea punerii în aplicare a convenției de către instituțiile UE prin dreptul și politicile UE

Forumul european al persoanelor cu handicap efectuează o **monitorizare sistematică a punerii în aplicare a convenției de către UE prin legislație și politici**, inclusiv prin examinarea noilor propuneri legislative și primește plângeri referitoare la punerea acestora în aplicare. Prin urmare, acesta poate evalua progresul, stagnarea sau regresul aplicării drepturilor pe o perioadă de timp.

Ombudsmanul European completează monitorizarea punerii în aplicare a convenției de către instituții, deoarece acesta/aceasta poate deschide anchete din proprie inițiativă și poate întocmi rapoarte cu privire la situațiile de administrare defectuoasă în cadrul instituțiilor, organismelor, oficiilor și agențiilor UE⁹.

4.3.2 Furnizarea de date și elaborarea indicatorilor

FRA (Agenția pentru Drepturi Fundamentale) colectează și analizează în mod independent date în limitele mandatului său. Furnizarea acestor date în mod independent va fi principala sa sarcină în acest cadru. În acest context, **FRA** elaborează de asemenea indicatori și praguri de referință pentru a susține procesul de monitorizare.

5. MODUL DE FUNCȚIONARE

Cadrul UE va trebui să funcționeze ca un mecanism simplu, eficient și practic, în care participanții individuali, acționând conform unui plan de acțiune coordonat, vor contribui la sarcinile de promovare, protecție și monitorizare a convenției în limitele competențelor lor actuale.

Pe parcursul anului, participanții la cadru își vor îndeplini sarcinile lor respective în contextul activităților lor. Vor avea loc contacte între participanți în funcție de necesități.

Cadrul se va reuni cel puțin o dată pe an pentru o reuniune privind progresele. Posibilitatea desfășurării unor reuniuni suplimentare va fi examinată corespunzător în funcție de necesități și la cererea oricărui dintre participanții la cadru.

⁹ Ombudsmanul European poate acționa, de asemenea, în calitate de canal de comunicare cu ombudsmanii naționali sau regionali din statele membre, prin intermediul Rețelei europene a ombudsmanilor.

Toți participanții au dreptul de a fi prezenți pe toată durata reuniunii, de a avea acces la documentele de ședință și de a-și exprima opiniile privind chestiunile discutate. Deciziile vor fi luate prin consens. Participanții vor conveni asupra metodelor de lucru și priorităților.

Comunicarea clară cu publicul este esențială pentru a se garanta că funcționarea cadrului, precum și sarcinile și activitățile diferitelor componente sunt bine înțelese. Membrii cadrului se asigură că în activitățile lor obișnuite de raportare, activitatea referitoare la punerea în aplicare a convenției este clar identificabilă și vizibilă într-o măsură adecvată.

În plus, va exista o pagină pe deplin accesibilă care va fi întreținută de unul dintre membrii cadrului și care va conține linkuri către site-urile celorlalți participanți.

O revizuire a cadrului și/sau a metodelor sale de lucru poate fi inițiată oricând este considerată necesară.
